

ROKBAK

INFORMATIONS TECHNIQUES DU TOMBEREAU ARTICULÉ

RA30



CARACTÉRISTIQUES

Charge utile maximale	28 tonnes (30.9 tonnes US)
Capacité « bombée »	17,5 m ³ (22.9 yd ³)
Puissance brute	276 kW (370 ch)

CARACTÉRISTIQUES

Conception ergonomique du poste de conduite pour un confort élevé du conducteur

Étalonné pour l'équilibre parfait entre puissance et démultiplication, pour une transmission efficace et productive aux roues dans tous les types d'application

Déplace de grandes quantités de matériau rapidement et avec efficacité

Moteur à mélange pauvre pour une réduction des coûts de possession

Suspension avant indépendante

Disponible avec des moteurs conforme à EPA Tier 4 Final, UE Stage V ou Tier 2

Boîte de vitesses grande efficacité à 8 rapports

Tombereau articulé Rokbak RA30, un investissement intelligent pour toutes les applications de travail

MOTEUR	
Moteur	Scania DC9
Type	Moteur diesel à injection directe, 5 cylindres en ligne, quatre temps, refroidi par eau, turbocompresseur à échangeur air/air, gestion électronique du moteur et frein d'échappement moteur.
Cylindrée en litres (in³)	9,3 (568)
Alésage x Course mm (in)	130 x 140 (5.12 x 5.51)
Puissance brute kW (ch) à tr/min	276 (370) @ 1 800
Puissance nette kW (ch) à tr/min	257 (345) @ 2 100
Couple maximal Nm (lbf ft) à tr/min	1 880 (1,387) @ 1 400
Puissance nominale brute	SAE J1995 Juin 90
Émissions du moteur	US EPA Tier 4F, EU Stage V et dérivées Tier 2
Alimentation électrique	Démarrage électrique 24 V. Alternateur 100 A. Deux batteries 12 V, 180 Ah.
Filtre à air	Filtre à air sec aspiré à 3 étages avec élément de sécurité, éjecteur de poussière automatique et indicateur d'encrassement.
Ventilateur	Le ventilateur modulant réduit le niveau de bruit et emploie la puissance du moteur selon les exigences. Remarque : puissance nette (ch) avec embrayage de ventilateur débrayé.
Altitude m (ft)	Détarage électronique à partir de 2 000 (6,561)



ESSIEUX	
Type	Essieux renforcés avec arbres d'essieu entièrement flottants et réducteurs à planétaires externes. Les trois essieux sont entraînés par une transmission intégrale (6x6) permanente avec accouplement à différentiel entre les essieux avant et arrière. Les trois essieux sont également munis de différentiels à blocage transversal avec multidisques à commande hydraulique pour un verrouillage croisé des essieux à 100 %. Les blocages de différentiel croisés et inter-essieux sont commandés par le conducteur pour une activation selon les besoins, lorsque les conditions de motricité sont mauvaises.
Rapport de différentiel	3,875 : 1
Réduction à planétaire	5,71 : 1
Réduction générale Groupe motopulseur	22,12 : 1



BOÎTE DE VITESSES		
Type	ZF 8EP320. Entièrement automatique avec commande forcée manuelle et ralentisseur.	
Unité	Configuration déportée de sortie de planétaire / entrée d'arbre intermédiaire. Entièrement automatique avec commande forcée manuelle offrant des passages de rapport fluides favorisant une productivité élevée et réduisant la fatigue du conducteur. Installée avec ralentisseur intégral et blocage de différentiel inter-essieux. Les diagnostics embarqués fournissent des informations concernant les performances et les données d'exploitation.	
Vitesses km/h (mph)		
Rapport	Marche avant	Marche arrière
1	5 (3.1)	5,4 (3.3)
2	8 (5)	7,5 (4.7)
3	11 (6.8)	10,5 (6.5)
4	15 (9.3)	15 (9.3)
5	21 (13)	–
6	29 (18)	–
7	40 (24.8)	–
8	55 (34.1)	–



SUSPENSION	
Avant	Suspension entièrement indépendante et mouvements de roue assurés par une conception à double triangle. Elle est associée à 4 x amortisseurs hydrauliques/ressorts spiralés.
Arrière	Chaque essieu est relié au châssis par trois éléments garnis de caoutchouc avec une liaison transversale contre les déformations latérales. Des longerons d'équilibrage inter-essieu pivotants permettent de répartir la charge sur chaque essieu arrière. Le mouvement de suspension est amorti par des unités de compression laminées en caoutchouc/métal placées entre chaque essieu et la face inférieure des extrémités de longeron d'équilibrage. Les points de pivotement des liaisons motrices et non-motrices sont gainés de caoutchouc et ne requièrent aucun entretien.

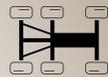


DIRECTION	
Type	Servodirection hydrostatique actionnée par deux vérins amortis double-effet, avec pression fournie par une pompe à pistons à cylindrée variable/assujettie à la charge. La pression de direction de secours est fournie par une pompe entraînée par les roues.
Angle de braquage des deux côtés	45°
Braquage de butée à butée, tours de volant	4
Pression du système bar (lbf/in²)	241 (3,500)
Rayon de braquage SAE mm (ft-in)	8 470 (27-9)
Rayon de dégagement mm (ft-in)	8 950 (29-4)



ROKBAK CARACTÉRISTIQUES: RA30

CHÂSSIS



Type

Les châssis avant et arrière sont des constructions en acier de grande qualité entièrement soudées, dont les sections principales latérales et transversales sont constituées de longerons à section rectangulaire. L'oscillation entre les châssis est assurée par un accouplement cylindrique de grand diamètre contenant des bagues en nylon. Pour la direction, les châssis sont articulés à 45° des deux côtés grâce à deux pivots largement espacés dans des paliers à roulements coniques hermétiques.

BENNE



Type

Construction entièrement soudée, produite à partir d'acier haute résistance trempé (min 360 BHN) 1000 Mpa (145.000 lbf/in²). La double glissière de déversement améliore le déchargement de la benne.

Épaisseur de tôle mm (in) : Plancher et glissière de déversement Flancs Avant

14,0 (0.55)
12,0 (0.47)
8,0 (0.31)

Volume m³ (yd³) : Ras Bombé 2:1 (SAE)

13,8 (18.0)
17,5 (22.9)

DISPOSITIF DE LEVAGE



Type

Deux vérins de levage mono-étagés à double effet, amortis au niveau de la butée de base. Pompe à piston à cylindrée variable/assujettie à la charge entraînée par la prise de force sur la boîte de vitesses. Filtrage de la conduite de retour plein débit. Commande de levage entièrement électrohydraulique, avec détente électronique à l'abaissement.

Pression du système bar (lbf/in²)

220 (3,200)

Débit de sortie de pompe : litres/s (gal/sec)

4,9 (1.29)

Levage (en charge), secondes

12

Abaissement, secondes

7,5

PNEUS ET ROUES



Pneus

Standard 23,5. En option 750/65

Jantes

Standard 25x19.50. Pour pneu en option, 25x22.00

Roues

Jantes en 3 parties pour engin de terrassement, avec fixation à 12 goujons.

FREINS



Principal

Tous les systèmes de freinage hydrauliques sont composés de freins multidisques hermétiques et refroidis par huile, sur chaque roue. Les circuits des systèmes de freinage avant et arrière sont indépendants.

Stationnement

Frein à disque sur la ligne motrice arrière, avec serrage par ressort et desserrage hydraulique.

De secours

La commande de frein de secours actionne les freins de route et de stationnement.

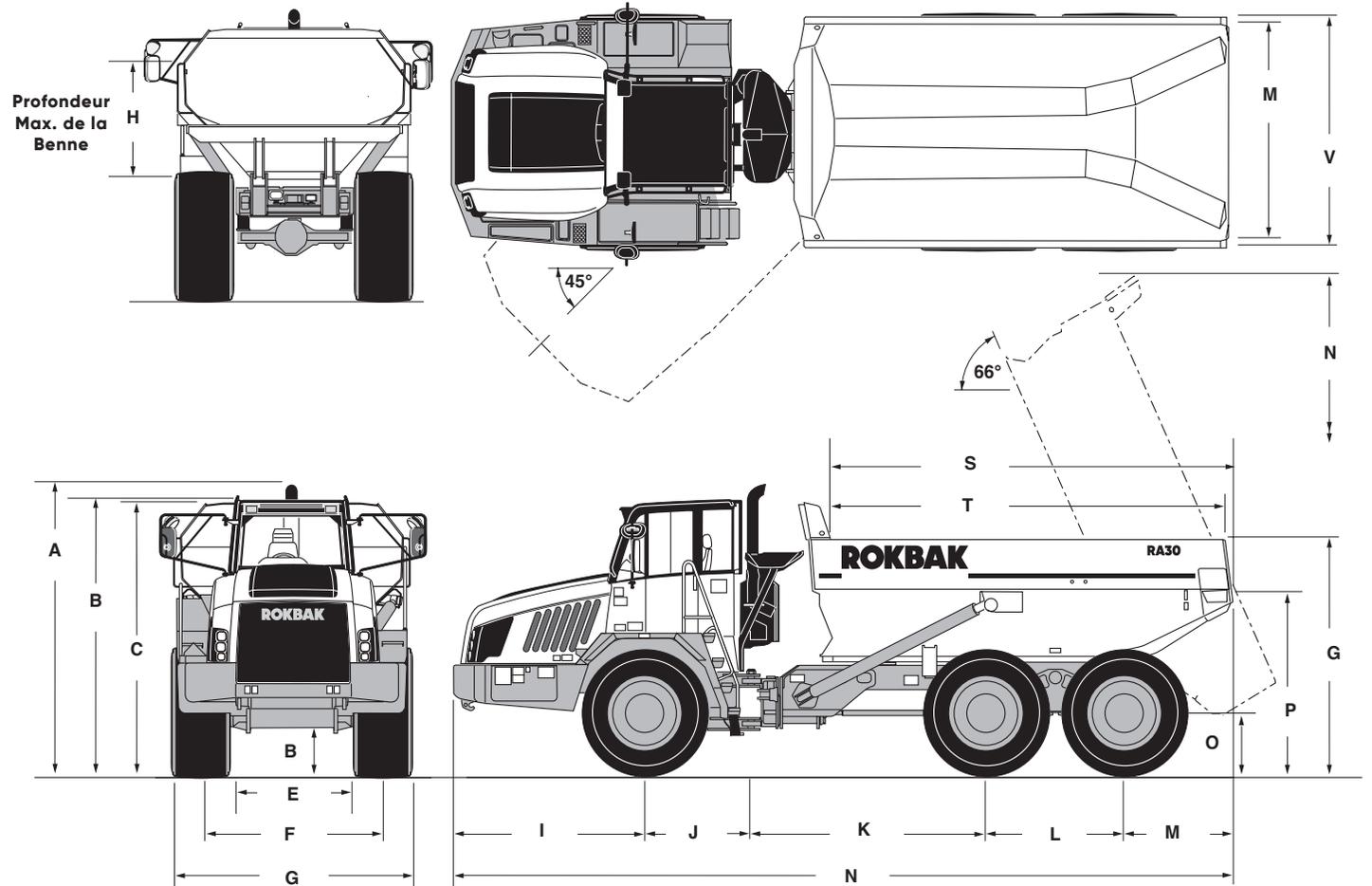
Ralentisseur

Frein d'échappement et ralentisseur de transmission.



DIMENSIONES

	mm	ft-in
A	3560	11-8
B	3525	11-7
C	3432	11-2
D	510	1-10
E	1540	5-2
F	2200	7-2
G	2860	9-5
H	1445	4-9
I	2575	8-5
J	1310	4-4
K	2945	9-8
L	1690	5-6
M	1410	4-9
N	9930	32-6
O	755	2-4
P	2224	7-3
Q	2986	9-10
R	6236	20-5
S	5010	16-5
T	4855	16-0
U	2705	8-11
V	2890	9-6



ROKBAK CARACTÉRISTIQUES: RA30

POIDS



Répartition, poids nets	Modèles UE Stage V		Modèles Tier 4 Final		Modèles Tier 2	
	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Essieu avant	13 213	29,129	13 540	29,851	13 266	29,247
Essieu central	5 872	12,945	5 486	12,095	5 460	12,037
Essieu arrière	5 826	12,844	5 586	12,315	5 493	12,110
Véhicule, net	24 911	54,919	24 612	54,260	24 219	53,394
Charge utile	28 000	61,729	28 000	61,729	28 000	61,729
Distribution, poids brut	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Essieu avant	15 980	35,300	15 852	34,948	15 097	33,283
Essieu central	18 319	40,386	18 225	40,179	18 256	40,248
Essieu arrière	18 339	40,431	18 535	40,863	18 866	41,592
Véhicule, poids brut	52 638	116,047	52 612	115,990	52 219	115,123
Poids des auxiliaires	kg	lb	kg	lb	kg	lb
Châssis	3 727	8,217	3 727	8,217	3 727	8,217
Benne	3 776	8,325	3 776	8,325	3 776	8,325
Dispositif de levage, paire	530	1,170	530	1,170	530	1,170

PRESSION AU SOL



Ces valeurs correspondent à la surface totale de contact. Surface totale dans l'ellipse de contact.

Pneus	23.5 R25		750/65	
En charge	kPa	psi	kPa	psi
Avant	406	59	310	45
Arrière	462	67	351	51

Ces pressions correspondent aux pneus de série.

CONTENANCES



	litres	US gal
Réservoir de carburant	370	98
Système hydraulique (direction et benne)	164	43.3
Carter moteur	34	9
Système de refroidissement	48,8	12,9
Boîte de vitesses (filtres et refroidisseur inclus)	50,2	13,3
Différentiel – Avant et arrière (chaque)	28,8	7,6
Différentiel – Central	31	8,2
Planétaires – (chaque)	8,5	2,2
Système de refroidissement des freins	–	–
Système DEF*	38	10

*uniquement applicable aux modèles Tier 4 Final / Stage V

NIVEAUX DE BRUIT



Niveau de bruit dans la cabine selon ISO 6396:2008

LpA : dB(A) 72,7

Niveau de bruit externe selon ISO 6395:2008

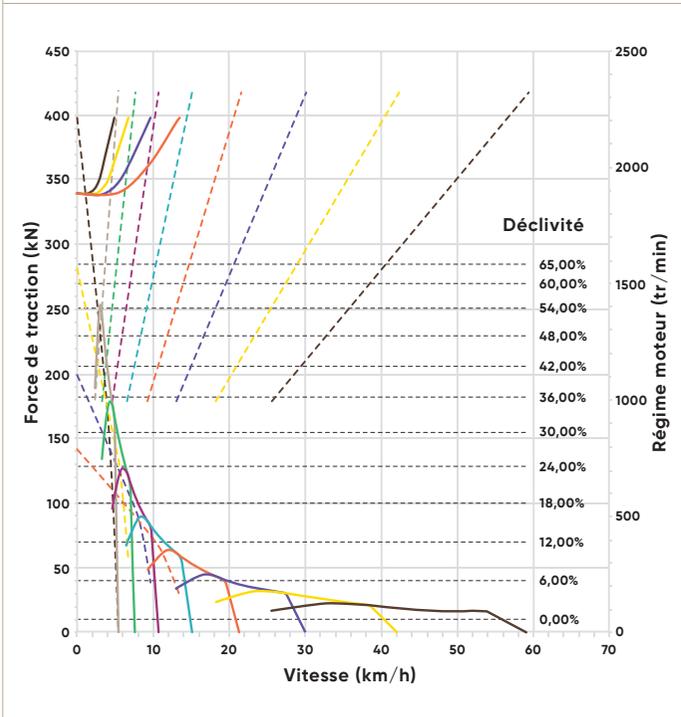
LpA : dB(A) 109



APTITUDE AU FRANCHISSEMENT DE PENTES



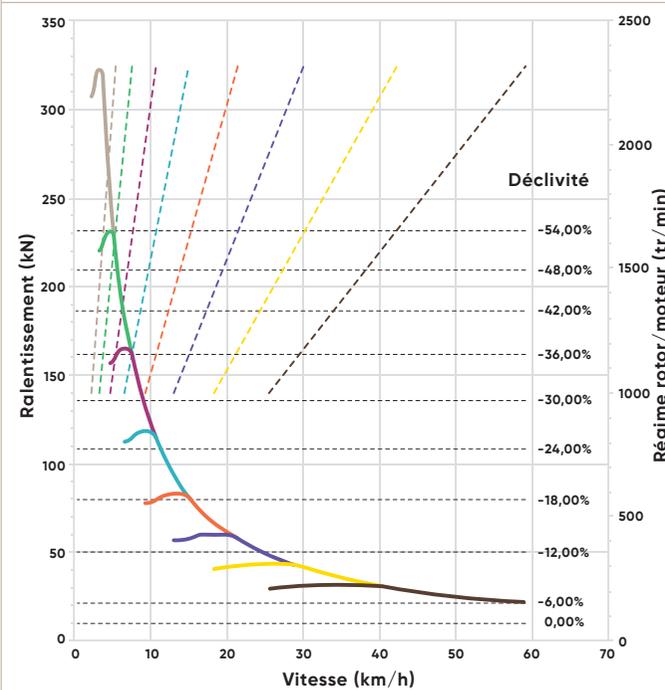
Graphique, motricité, marche avant – Unité équipée de pneus 23.5 R25.
Graphiques basés sur une résistance de roulement de 2%.



RALENTISSEMENT



Graphique, force de freinage, marche avant – Instructions : à partir de l'intersection de la courbe de poids du véhicule et de la courbe de pourcentage de résistance, regarder à l'opposé pour déterminer le rapport maximal accessible, puis vers le bas pour la vitesse du véhicule.



ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE



CABINE ET CONDUCTEUR

Climatisation	✓	Caméra de vision arrière/moniteur	✓
Indicateur d'encrassement du filtre à air	✓	Protection ROPS/FOPS ISO3471/3449	✓
Prises électriques auxiliaires 12 V et 24 V	✓	Ceinture de sécurité rétractable J386	✓
Connectivité MP3/Tuner/CD	✓	Siège conducteur, suspension pneumatique, dossier haut, appui-tête et accoudoirs réglables	✓
Portemanteau	✓	Siège, formateur	✓
Dispositif de diagnostic Moteur/Boîte de vitesses/Système hydraulique	✓	Volant, inclinable/télescopique	✓
Système de chauffage, ventilation et climatisation (HVAC)	✓	Compartiment de rangement	✓
Filtre à air de cabine HEPA	✓	Pare-soleil (intérieur)	✓
Isolation thermique et acoustique	✓	Verre teinté	✓
Éclairage intérieur	✓	Grille de protection de vitre arrière	✓
Rétroviseur (4)	✓	Essuie-glace et lave-glace, vitres avant et arrière	✓
Porte-gobelet	✓		

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT ET ALARME SONORE

Alternateur en charge	✓	« ARRÊT » moteur	✓
Benne levée	✓	Frein d'échappement	✓
Pression d'huile de refroidissement des freins	N. A.	Pression d'accumulateur de frein avant	✓
Température d'huile de refroidissement de frein	N. A.	Feux de route	✓
Blocage de différentiel	✓	Phares allumés	✓
Clignotants	✓	Vidange d'huile hydraulique	✓
Boîte de transfert Pression d'huile basse/élevée	N. A.	Niveau d'huile hydraulique bas	✓
Boîte de transfert Température d'huile élevée	N. A.	Carburant bas	✓
Boîte de transfert Rapport haut sélectionné	N. A.	Frein de stationnement	✓
Boîte de transfert Rapport bas sélectionné	N. A.	Pression d'accumulateur de frein arrière	✓
Remplacement du filtre à air moteur	✓	Avertisseur sonore de marche arrière J994	✓
« CONTRÔLE » moteur	✓	Direction de secours	✓
Niveau de liquide de refroidissement moteur bas	✓	Contrôle boîte de vitesses	✓
Pression d'huile moteur basse	✓	Température d'huile de boîte de vitesses élevée	✓

Surrégime moteur actif	✓	Ralentisseur boîte de vitesses	✓
------------------------	---	--------------------------------	---

GÉNÉRAL

Verrouillage d'articulation et d'oscillation	✓	Abaissement manuel de la benne	N. A.
Coupe-circuit principal	✓	Ventilateur de refroidissement modulant	✓
Benne Prop.	✓	Bavettes à l'avant et au centre	✓
Double circuit de freinage entièrement hydraulique	✓	Interverrouillage de démarrage point mort	✓
Diagnostic Points de contrôle de pression	✓	Protection de pivot	✓
Blocages de différentiel	✓	Protection de feux arrière	✓
Commande électronique assistée de levage de benne	✓	Direction de secours	✓
Abaissement de benne, de secours (UE uniquement)	✓	Kit de sécurité	✓
Système de gestion électronique moteur/boîte de vitesses/système hydraulique	✓	Inclinaison de cabine pour la maintenance	✓
Frein d'échappement	✓	Points de remorquage, avant et arrière	✓
Silencieux échappement	✓	Boîte de vitesses, blocage de passage au rapport inférieur	✓
Mains-courantes sur les ailes	✓	Radiateur d'huile de boîte de vitesses	✓
Avertisseur sonore électrique 117 db	✓	Ralentisseur boîte de vitesses	✓
Indicateur d'encrassement du filtre à huile hydraulique	✓	Protection de carter de boîte de vitesses	✓
Refroidisseur d'huile hydraulique	✓	Gonflage des pneus à l'azote	✓
Suspension indépendante	✓		

JAUGES

Compteur journalier de benne	✓	Niveau de carburant	✓
Température d'huile de frein	✓	Compteur horaire	✓
Jauge de niveau DEF	✓	Température d'huile hydraulique	✓
Avertissement niveau DEF	✓	Compteur de vitesse/Odomètre numérique/Compteur kilométrique	✓
Température de liquide de refroidissement moteur	✓	Tachymètre	✓
Utilisation/consommation de carburant	✓	Température d'huile de boîte de vitesses	✓

ÉCLAIRAGES

Clignotants et feux de détresse (LED à l'arrière)	✓	Latéraux et arrière (LED)	✓
Feux de travail avant, montés sur le toit	✓	2 feux de croisement halogène	✓
Alarme de recul	✓	2 feux de route halogène	✓

ÉQUIPEMENTS EN OPTION



OPTIONS BENNE

Extensions latérales de benne	✓	Abaissement manuel de benne pour variantes Tier 4 Final/T2	✓
Benne chauffante	✓	Extension de protection antiprojections	✓
Plaques d'usure	✓	Ridelle arrière à chaîne, type extensible	✓

RÉTROVISEURS

Rétroviseur monté à l'avant	✓	Rétroviseurs chauffants	✓
Rétroviseur grand angle	✓		

ÉCLAIRAGES

Gyrophare	✓	Feux de travail arrière, montés sur le toit	✓
Antibrouillard arrière	✓	Clignotant recul	✓

ROUES ET PNEUS

Pneus larges (750/65)	✓	Jantes 25x22.00	✓
-----------------------	---	-----------------	---

AUTRES OPTIONS

Graissage automatique	✓	Protection de frein de stationnement	✓
Remplissage rapide de carburant	✓	Système de surveillance de charge utile	✓
Extincteur	✓	Siège chauffant	✓
Trousse de premiers soins	✓	Kit d'outillage	✓
Inclinomètre/répétiteur acoustique et témoin sur tableau de bord d'avertissement de basculement de benne	✓	Système télématique Haul Track *	✓

* Équipement standard sur les machines équipées de moteurs EPA Tier 4 Final et UE Stage V. Nous contacter pour plus de détails.

ROKBAK

Date d'entrée en vigueur : septembre 2021. Les caractéristiques produit et les tarifs sont sujets à modification sans préavis ni obligation. Les photographies et/ou schémas contenus dans ce document ont un rôle exclusivement illustratif. Consultez le Manuel d'utilisation concerné pour obtenir des instructions sur l'emploi adéquat de cet équipement. Le non-respect du Manuel d'utilisation concerné lors de l'emploi de vos équipements ou tout autre type d'agissements irresponsables peut entraîner de graves blessures voire la mort. La garantie standard par écrit applicable au produit spécifique et à sa vente constitue la seule garantie applicable à nos équipements et Rokbak n'apporte aucune autre garantie, expresse ou tacite.

© Rokbak. Réf. : TTADTFR

Rokbak

Newhouse Industrial Estate, Motherwell, Scotland, ML1 5RY

t: +44 (0) 1698 732 121 f: +44 (0) 1698 734 046